



SENSUS NAVIGATION



Tekst og symboler på kartet

- 1 Bilens aktuelle posisjon
- 2 Kartskala
- 3 Liste over reiseplanens veivisningspunkter
- 4 Reisemål og ankomsttid / gjenstående reisetid, alternativt nåværende posisjon og avstand til reisemål
- 5 Liste med reiseplanens spesialmål (Point of Interest - POI) og trafikkinformasjon

- 6 Reisemål/sluttdestinasjon
- 7 Delmål
- 8 Veivisningspunkt
- 9 Bilen på planlagt reisevei
- 10 Trafikkinformasjon
- 11 Minimerer (utvidet visning) eller maksimerer (fullskjerm) kartbildet
- 12 Beregner omvei
- 13 Gjentar aktuell taleveivisning
- 14 Taleveivisning midlertidig på/av
- 15 Avbryter veivisning
- 16 Angi reisemål/delmål
- 17 Spesialmål (Point of Interest - POI)
- 18 Tilbakestill kartet til å følge bilen
- 19 Skifter kartvisning mellom 2D og 3D
- 20 Kompass + veksler mellom nord og kjøreretning opp
- 21 Reiseplan og alternativ reisevei

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation er et satellittbasert trafikkinformasjons- og veiledningssystem.

Det pågår et kontinuerlig utviklingsarbeid for å forbedre produktet vårt. Modifikasjoner kan medføre at informasjon, beskrivelser og illustrasjoner

i dette tillegget varierer fra utstyret i bilen. Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer uten forhåndsvarsel.

INNHOLDSFORTEGNELSE

INNLEDNING

Kom raskt i gang med kartnavigasjon	6
Enkel veiledning til et reisemål	6
Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon	7
Vanlige momenter ved kartnavigasjon	8

TALESTYRING

Talekontroll	14
Bruke talestyring	14
Talestyring ved kartnavigasjon	15
Innstillinger for talestyring	16

ANGI REISEMÅL

Generelt om å angi reisemål	20
Angi reisemål direkte på kartet	20
Angi reisemål med fritekstsøk	21
Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek	22
Angi reisemål med interessepunkt (Point of Interest - POI)	24
Angi reisemål med adresse	25
Lagre reisemålet med "Send to Car"	26

REISEPLAN OG REISEVEI

Reiseplan og alternativ reiserute	30
Veivisningspunkter i reiseplanen	31
Interessepunkter (Point of Interest - POI) langs reiseruten	31
Trafikkproblemer langs reiseruten	32
Informasjonskort på kartet	32
Velg omvei	33

TRAFIKKINFORMASJON

Trafikkinformasjon	36
Utvidet trafikkinformasjon (RTTI)	36

INNSTILLINGER

Aktivere/deaktivere kartvisning i førerdisplayet	40
Innstillinger for Sensus Navigation	40
Innstillinger for kart	41
Innstillinger for reiserute	43
Innstillinger for trafikk	44
Aktivere/deaktivere utvidet trafikkinformasjon (RTTI)	45
Innstillinger for veiledning	45
Kartinformasjon	46

KART- OG SYSTEMINFORMASJON

Oppdatering av kartdata med MapCare	48
Oppdatering av kartdata med oppkoblet bil	49
Oppdatering av kartdata via PC og USB	50
Feilsøking for Sensus Navigation	52
Lisensavtale for kartnavigasjon	54
Oppphavsrett for kartnavigering	56

INDEKS

Indeks	57
--------	----

INNLEDNING

Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon

Sensus Navigation presenteres og manøvreres på flere måter, f.eks. via førerdisplay, frontrutedisplay og talekommando.

Midtdisplayet



I midtdisplayet kan en håndtere navigasjonssystemet på alle måter, f. eks. velge kartinnstillinger og angi reisemål.

Hvis kartbildet ikke vises i midtdisplayet, trykk på øverste menylinje **Navigation** i hjemmenvinduet.

Førerdisplayet

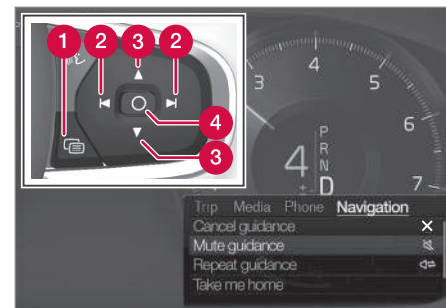


Kart vises bare ved 12"-førerdisplay.

Når bilen kjører, veiledes føreren av taleveivisning og instruksjoner på førerdisplayet. Kartvisning i førerdisplayet kan også være aktiv uten noe aktivt reisemål.

Høyre bryterpanel på rattet og førerdisplayet

Med rattknappene til høyre kan noen funksjoner i kartnavigering betjenes, f.eks. **Før meg hjem** og **Avbryt veivisning**. Hvis en melding vises i midtdisplayet, må den kvitteres for at menyen skal vises.



- 1 Åpne/lukke menyen. Menyene lukkes automatisk etter en tids inaktivitet eller for enkelte valg.
- 2 Bla mellom menyer.
- 3 Bla mellom menyvalg.
- 4 Bekrefte eller markere et valg.

« Frontrutedisplay*



Kartnavigasjon på frontruten.

Føreren kan også få veiledning og informasjon fra navigasjonssystemet i head-up-displayet i frontrutens nedre del.

Visning av navigasjonsinformasjon kan slås av, og informasjonsfeltets plassering kan justeres.

Talestyring

Mange funksjoner kan også styres med talekommandoen.



Trykk på rattknappen, vent på signal og si f.eks. "Kjør Hjem".

Relatert informasjon

- Angi reisemål med fritekstsøk (s. 21)
- Talestyring ved kartnavigasjon (s. 15)
- Talekontroll (s. 14)
- Bruke talestyring (s. 14)
- Innstillinger for talestyring (s. 16)
- Aktivere/deaktivere kartvisning i førerdisplayet (s. 40)

Vanlige momenter ved kartnavigasjon

Her beskrives noen vanlige momenter ved kartnavigasjon.

- Hvor er jeg?
- Finne bilsymbolet på kartet
- Kjøreretning eller nord opp på kartet
- 2D- eller 3D-visning
- Zoome
- Bla
- Skifte overskriftvisning
- Gå ut av en meny

Hvor er jeg?

Hvilken geografisk posisjon har bilen akkurat nå?

- Trykk på kartets bilsymbol (blå trekant) – informasjon vises rett på kartet.

Finne bilsymbolet på kartet

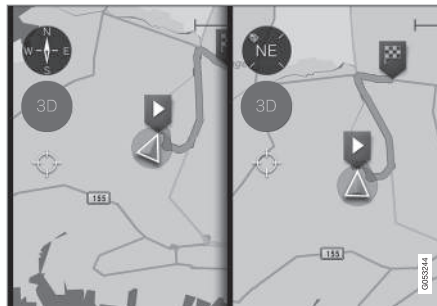


Trykk på trådkorset.

Når du har zoomet ut og inn og bladd rundt på kartet, kan det av og til være vanskelig å finne tilbake til bilens aktuelle posisjon på kartet. Den finner du enklest slik:

- Trykk på trådkorset. Kartet tilbakestilles og følger deretter bilsymbolet.

Kjøreretning eller nord opp på kartet



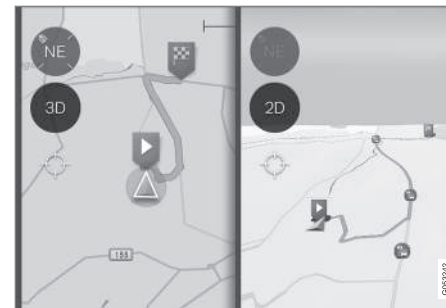
Trykk på kompasset for endre bilsymbolets bevegelse på kartet.

Føreren kan velge mellom to måter å vise bilens bevegelser på kartet:

- Kartet vises alltid med nord opp på midtdisplayet - bilsymbolet beveger seg i aktuell kompassretning på kartet. Hvis bilsymbolet beveger seg mot venstre på kartet, kjører bilen altså mot venstre.
- Bilsymbolet peker alltid oppover på midtdisplayet - kartet roterer under bilsymbolet avhengig av hvordan bilen svinger. Kompasssymbolet viser i hvilken retning nord ((N)) er på kartet, og i sentrum av kompasset vises i hvilken retning fronten på bilen peker (i dette tilfellet NE = nordøst).

Tegn i kompasset	kompassretning
N	(North): nord
NE	(NorthEast): nordøst
E	(East): øst
SE	(SouthEast): sørøst
S	(South): sør
SW	(SouthWest): sørvest
W	(West): vest
NW	(NorthWest): nordvest

2D- eller 3D-visning



Trykk på 2D/3D for å skifte mellom 2D- og 3D-visning.

Ved 3D-visning er bilens kjøreretning alltid oppover på midtdisplayet. Kartet roterer under bilsymbolet i forhold til hvordan bilen svinger.

INNLEDNING

- ◀◀ Kompasset viser i hvilken retning nord (N) er på kartet, og i sentrum av kompasset vises i hvilken retning fronten på bilen peker.

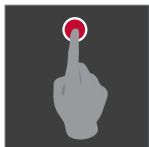
Kartskalaen vises ikke i 3D-visning.

2D-visning beskrives under overskriften "Kjøre-retning eller nord opp på kartet".

Zoome

Zoome inn

Slik forstørrer du kartet:



Trykk raskt 2 ganger med en finger på midtdisplayet.

eller



Sett 2 sammenpressede fingre på midtdisplayet og skyv fingrene fra hverandre.

Zoome ut

Slik forminsker du kartet:



Trykk en gang med 2 sprikende fingre på midtdisplayet.

eller



Sett 2 sprikende fingre på midtdisplayet, og trekk dem sammen.

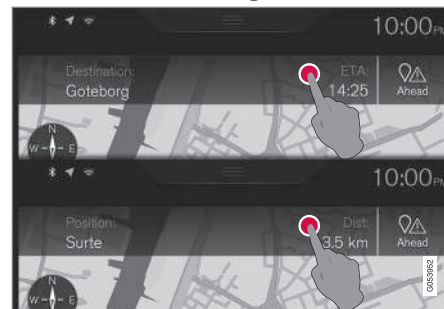
Bla



Sett én finger på kartet, sveip i ønsket retning og slipp.

Rullefunksjonen er kun tilgjengelig når kartet er maksimert, ikke minimert.

Skifte overskriftvisning



Trykk her for å skifte kartoverskrift.

Velg mellom følgende visninger som overskrift på kartet:

- Betegnelse på reisemålet (Destination) og ankomsttid (ETA) eller resterende reisetid (RTA). Se avsnittet "Innstillinger for reisevei" for å velge ETA eller RTA.

eller

- Betegnelse på aktuell posisjon (Position) og avstand til reisemålet (Dist).

Det er kun mulig å endre overskrift når kartet er maksimert, ikke minimert.

Finne tilbake til kartvinduet



❶ "Hjem"-knapp

❷ Menyraden "Navigasjon"

Hvis føreren er "langt borte", i en annen del av systemet, og raskt vil komme til kartvinduet, kan han/hun gjøre følgende:

1. Trykk på midtdisplayets hjem-knapp (1).
2. Hvis hjemvinduet vises i stedet for kartvinduet på midtdisplayet, trykker du på den øverste menyraden **Navigering** (2).

Relatert informasjon

- Aktivere/deaktivere kartvisning i førerdisplayet (s. 40)
- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Innstillinger for reiserute (s. 43)

TALESTYRING

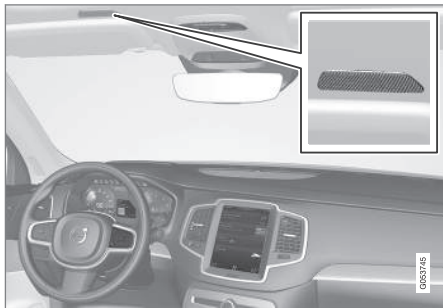
Talekontroll¹

Talestyringssystemet gir føreren mulighet til å talestyre visse funksjoner i mediespilleren, Bluetooth-tilkoblet telefon, klimasystemet og Volvos navigasjonssystem*.

Talekommandoen tilbyr bekvem håndtering og hjelper føreren slik at han ikke distraheres og i stedet kan konsentrere seg om kjøringen og fokusere sin oppmerksomhet på veien og trafikk-situasjonen.

ADVARSEL

Føreren har alltid det fulle ansvaret for å kjøre bilen på en sikker måte og overholde gjeldende trafikkregler.



Mikrofon for talestyring

Talestyring skjer i samtaleform med talte kommandoer fra brukeren og verbal respons fra systemet. Talestyringssystemet bruker samme mikrofon som Bluetooth handsfree-systemet og talestyringssystemet svarer gjennom bilens høytalere. I noen tilfeller vises også tekstmeldinger på førerdisplayet. Funksjoner styres med høyre knapperad i rattet, og innstillinger foretas via midtdisplayet.

Systemoppdatering

Talestyringssystemet blir hele tiden bedre. Hent oppdateringer for optimal funksjonalitet, se support.volvocars.com.

Relatert informasjon

- Bruke talestyring (s. 14)
- Talestyring ved kartnavigasjon (s. 15)
- Innstillinger for talestyring (s. 16)

Bruke talestyring²

Grunnleggende instruksjon for bruk av talestyring.



Trykk på rattknappen for talestyring  for å aktivere systemet og initiere en dialog med talekommandoer.

Tenk på følgende ved kommunikasjon:

- Ved kommandoer - snakk etter tonen, med normal stemme i vanlig tempo.
- Tal ikke mens systemet svarer (systemet oppfatter ikke kommandoer i dette tidsrommet).
- Unngå bakgrunnslyd i kupeen ved å ha dører, vinduer og takluken lukket.

Talestyringen kan avbrytes hvis du:

- si "Avbryt".
- langt trykk på rattknappen for talestyring .

For å påskynde kommunikasjonen og hoppe over oppfordringer fra systemet, trykker du på rattknappen for talestyring  når systemstemmen taler, og si neste kommando.

¹ Gjelder enkelte markeder.

Eksempel på talestyring

Trykk på , si "**Ring [fornavn] [etternavn] [nummerkategori]**" – ringer valgt kontakt fra telefonboken hvis kontakten har flere telefonnumre (f.eks. hjem, mobil, arbeid), f.eks.:

Trykk på , si "**Ring Robin Smidt mobil**".

Kommandoer/utsagn

Følgende kommandoer kan alltid brukes:

- **"Gjenta"** – repeterer den siste taleinstruksjonen i pågående dialog.
- **"Avbryt"** – avbryter dialogen.
- **"Hjelp"** – starter en hjelpedialog. Systemet svarer med kommandoer som kan brukes i en aktuell situasjon, en oppfordring eller et eksempel.

Kommandoer for spesifikke funksjoner er beskrevet under respektive avsnitt, f.eks. Talestyring av telefon.

Tall

Tallkommandoer angis ulikt avhengig av hvilken funksjon som skal styres:

- **Telefon- og postnummer** skal sies siffer for siffer, f. eks. null tre en to fire fire tre (03122443).
- **Husnummer** kan sies hver for seg eller i gruppe, f. eks. to to eller tjueto (22) På engelsk og nederlandsk kan flere grupper

sies i sekvens, f. eks. tjueto tjueto (22 22). På engelsk kan også dobbel eller tredobbel brukes, f. eks. dobbel null (00). Nummer kan angis innenfor intervallet 0-2300.

- **Frekvenser** kan sies nittiåtte komma nittiåtte (98,8), ett hundre og fire komma to eller hundre og fire komma 2 (104,2).

Relatert informasjon

- Talekontroll (s. 14)
- Innstillinger for talestyring (s. 16)

Talestyring ved kartnavigasjon³

Kommando for talestyring av navigasjonssystemet, f. eks. angi reisemål eller ta pause i veivisningen.

Trykk på , og si en av de følgende kommandoene:

- **"Navigering"** – starter en navigasjonsdialog og viser eksempler på kommandoer.
- **"Før meg hjem"** - Veiledning gjøres til Hjem-posisjonen.
- **"Dra til [Stad]"** – angir en by eller et sted som reisemål. Eksempel "Kjør til Hamar".
- **"Dra til [Adress]"** – angir en adresse som reisemål. En adresse skal inneholde by eller sted og gate eller vei. Eksempel "Kjør til Strandgaten 5, Hamar".
- **"Legg til kryss"** - starter en dialog der to gater skal angis. Reisemålet blir så krysset mellom de to gatene.
- **"Dra til [Postnummer]"** – angir et postnummer som reisemål. Eksempel "Kjør 1 2 3 4 5".
- **"Dra til [kontakt]"** - Angir en adresse fra telefonboken som reisemål. Eksempel: "Kjør til Per Hansen".
- **"Søk [Interessepunkt-kategori]"** - søker etter interessepunkter (POI) i en bestemt

² Gjelder enkelte markeder.



kategori (for eksempel restauranter) i nærheten.⁴ For å få listen sortert langs reiseruten sier du "**Langs reiseruten**" når listen med resultater vises.

- "**Søk [Interessepunkt-kategori] i [Stad]**" - søker etter interessepunkter (POI) i en bestemt kategori og by. Listen med resultater sorteres etter sentrum i byen. Eksempel "Søk restaurant i Oslo".
- "**Søk [Navn på interessepunkt]**". Eksempel "Søk Frognerparken".
- "**Endre land/Endre stat**"⁵, ⁶ - endrer søkeområde for navigering.
- "**Vis favoritter**" - Viser favorittmarkerte posisjoner på førerdisplayet.
- "**Tøm reiserute**" - sletter alle lagrede delmål og sluttmålet i en reiseplan.
- "**Gjenta taleveivisning**" - gjentar sist uttalte veivisning.
- "**Slå av taleveivisning**" - slår av taleveivisning.
- "**Slå på taleveivisning**" - starter deaktivert taleveivisning.

Relatert informasjon

- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)
- Talekontroll (s. 14)
- Bruke talestyring (s. 14)
- Innstillinger for talestyring (s. 16)

Innstillinger for talestyring⁷

Du kan foreta flere innstillinger for talestyringssy-stemet.

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **System → Talestyring** og velg innstillinger.
 - **Repetisjonsmodus**
 - **Kjønn**
 - **Talehastighet**

Lyddinnstillinger

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Lyd → Systemvolumer → Talestyring** og velg innstillinger.

Endre språk

Talestyring er ikke mulig for alle språk. Tilgjengelige språk for talestyring er merket med et ikon i språklisten - .

Bytte av språk har også effekt i meny-, meldings- og hjelpetekster.

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **System → Språk** og velg språk.

³ Gjelder enkelte markeder.

⁴ Brukeren kan velge å ringe et interessepunkt eller angi det som reisemål.

⁵ For europeiske land brukes "land" i stedet for "stat".

⁶ For Brasil og India byttes søkeområde via midttdisplayet.

⁷ Gjelder enkelte markeder.

Relatert informasjon

- Talekontroll (s. 14)
- Bruke talestyring (s. 14)
- Talestyring ved kartnavigasjon (s. 15)

ANGI REISEMÅL

Generelt om å angi reisemål

Et reisemål kan angis på forskjellige måter.

Du kan angi reisemål på forskjellige måter:

- Trykk på kartet
- Fritekstsøk og kartkoordinator
- Sist valgte reisemål
- Favorittmarkerte posisjoner fra biblioteket
- Lagrede posisjoner i biblioteket
- Interessepunkt (Point of Interest - POI)
- Adresse

Velg et av alternativene via henvisninger under overskriften "Reisemål og delmål", og følg instruksjonene.

Reisemål og delmål

Posisjonen som angis først, blir reiseplanens **reisemål**.

Påfølgende posisjoner blir reiseplanens **delmål**.

En reiseplan med tilhørende reisemål og delmål kan enkelt redigeres etterpå – se overskriften "Redigere reiseplan" i avsnittet "Reiseplan og alternativ reiserute".

Relatert informasjon

- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)
- Angi reisemål direkte på kartet (s. 20)
- Angi reisemål med fritekstsøk (s. 21)

- Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek (s. 22)
- Angi reisemål med interessepunkt (Point of Interest - POI) (s. 24)
- Angi reisemål med adresse (s. 25)

Angi reisemål direkte på kartet

Et reisemål kan angis på forskjellige måter, og å merke med fingeren på kartet er en måte.

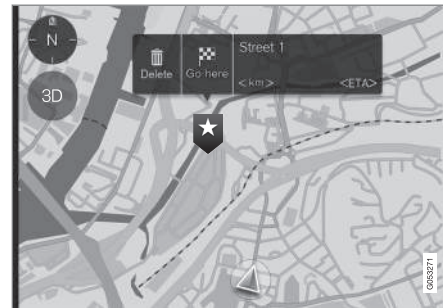
I mange tilfeller er det enklest å bla frem til ønsket posisjon og trykke på den med fingeren.



Kontroller først at kartvinduet er maksimert: Hvis denne knappen vises på skjermen, trykker du på den for å maksimere kartbildet.

Fortsett deretter slik:

1. Bla frem ønsket posisjon på kartet.
2. Trykk og hold på posisjonen et ikon dannes og det vises en meny.



3. Velg **Gå hit**, og veivisningen begynner.

Slette ikonet

Hvis ikonet til posisjonen skal slettes:

- Velg **Slette**

Juster ikonets posisjon

Hvis posisjonen til ikonet skal justeres:

1. Trykk lenge på ikonet. Dra det til ønsket posisjon og slipp.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 20)

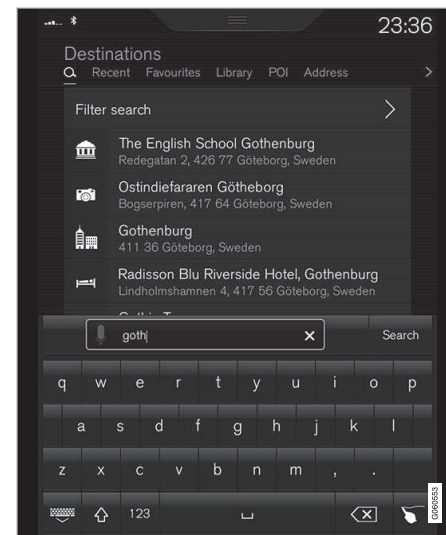
Angi reisemål med fritekstsøk

Et reisemål kan angis på forskjellige måter - med fritekstsøk er det for eksempel mulig å søke etter telefonnummer, postnummer, gater, byer, koordinater og spesialmål (Point of Interest - POI).

Med skjermens tastatur kan de fleste tegn skrives og brukes til søk etter reisemål. Du finner en beskrivelse i avsnittet "bruke tastaturet i midtdisplayet".



1. Trykk på **Sett mål.** nederst på skjermen.
> Kartbildet skifter til søk med adresse
2. Trykk på .



3. Skriv inn søkeord.
> Søketreffene listes opp løpende når du skriver.

- ◀ 4. **Hvis søket har gitt ønsket resultat** - trykk på et søketreff for å vise treffets informasjonsskjema og velg fortsatt bruk av søketreffet.

Hvis søket har gitt for mange resultater - trykk på **Filtrer søk** og velg posisjon å søke rundt og velg deretter fortsatt bruk av søketreffet:

- Rundt bilen
- Rundt reisemålet
- Langs rute
- Rundt punkt på kart

Koordinater

Du kan også angi et reisemål med kartkoordinatene.

- Skriv f.eks. "N 58,1234 E 12,5678" og trykk på **Søk**.

Kompassretningene **N**, **E**, **S** og **W** kan skrives inn på forskjellige måter, f.eks. som følger:

N 58,1234	E 12,5678 (med mellomrom)
N58,1234	E12,5678 (uten mellomrom)
58,1234N	12,5678E (med kompasspunkt etter koordinaten)
58,1234-12,5678	(med bindestrek uten kompasspunkt)

Det går like bra å bruke punktum [.] som komma [,].

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 20)
- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)
- Informasjonskort på kartet (s. 32)

Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek

Et reisemål kan angis på ulike måter, og å velge fra lister er én måte.

Når du vil vise listene:



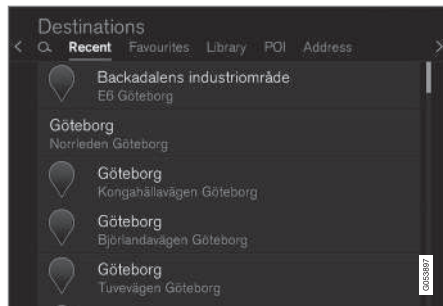
1. Trykk på **Sett mål.**, nederst på skjermen - kartbildet endres til søk via adresse.

2. Velg så en av følgende lister, lengst opp på bil-deskjermen:

- Nylige
- Favoritter
- Bibliotek

Når et alternativ i listen er markert, legges det til som reisemål med én av knappene **Start navigering** eller **Legg til rutepunkt**.

Siste

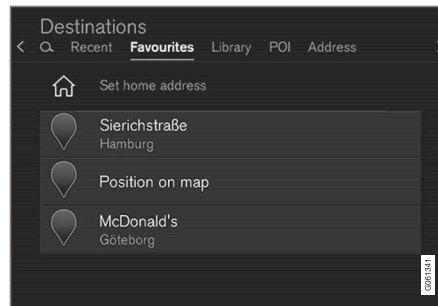


I denne listen samles søk som er utført. Bla og velg.

Finnes også som menyvalg i førerdisplayet og åpnes med rattets høyre bryterpanel. Se overskriften "Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon".

Med **Endre** kan listen redigeres.

Favoritter



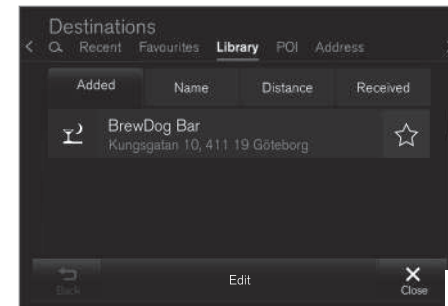
I denne listen samles posisjoner merket som favoritter fra **Bibliotek**. Bla og velg.

En slettet posisjon i **Favoritter**, finnes alltid i **Bibliotek**, men da med nedtonet stjerne. Hvis du ønsker å flytte den tilbake hit til **Favoritter**, går du til **Bibliotek** og markerer stjernens posisjon igjen.

Med **Sett hjemmeadresse** kan et reisemål som brukes ofte, programmeres og brukes. Et **Hjem**-reisemål som er lagt inn, finner du også som menyvalg i førerdisplayet og åpnes med rattets høyre bryterpanel. Se overskriften "Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon".

Med **Endre** kan listen redigeres.

Bibliotek



Her samles lagrede posisjoner og reiseplaner. Posisjonen/planen som ble lagret sist, vises øverst på listen.

Trykk på en posisjons stjerne for å markere eller fjerne den som favoritt. En posisjon med en merket/fylt stjerne, vises også under overskriften **Favoritter**.

En slettet posisjon i **Bibliotek**, slettes også i **Favoritter**.

Biblioteket kan sorteres på forskjellige måter:

- **Lagt til** - sorterer i tidsrekkefølge.
- **Navn** - sorterer alfabetisk.
- **Kjørelengde** - sorterer etter avstand fra nåværende posisjon.
- **Mottatt**-posisjoner sendt til bilen med funksjonen "Send to Car", filtreres ut. Nye, uleste

- « posisjoner er utstyrt med en BLÅ markør som forsvinner når posisjonene er lest. Se mer informasjon i avsnittet "Lagre reisemål med Send to car".

Med **Endre** kan en eller flere poster på listen fjernes.

Relatert informasjon

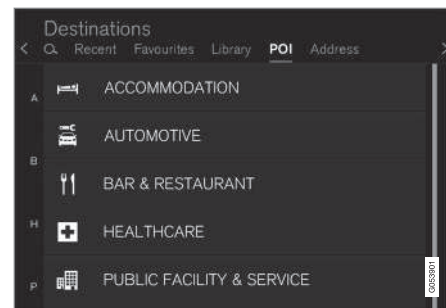
- Lagre reisemålet med "Send to Car" (s. 26)
- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)
- Generelt om å angi reisemål (s. 20)

Angi reisemål med interessepunkt (Point of Interest - POI)

Et reisemål kan angis på ulike måter, og å angi en POI er én måte.



1. Trykk på **Sett mål**. nederst på skjermen - kartbildet endres til søk via adresse med søkefelt.
2. Trykk på **POI**.
3. Trykk på ønsket filter:
 - **Nær bilen**
 - **Nær reisemålet**
 - **Nære delmål**
 - **Langs ruten**
 - **Rundt punkt på kart**
4. Lete fram og velge ønsket POI.
5. Velg **Start navigering** eller **Legg til rutepunkt**.



Eksempel på interessepunkt.

Mange POI (f.eks. restauranter) har underkategorier (f.eks. gatekjøkken).

I avsnittet "Innstillinger for kart", kan du velge hvilke POI som skal vises på kartet. Der vises alle POI som er tilgjengelige i det aktuelle området, i en liste. Den innstillingen påvirker ikke søk etter POI som reisemål, også POI som er valgt bort vises her som alternative reisemål.

Noen POI vises på kartet først fra og med skalaen 1 km (1 mi).

i NBI

- Symbol for et POI, antall og varianter av POI varierer mellom de forskjellige markedene.
- I forbindelse med oppdatering av kartdata kan det komme til symboler og andre kan forsvinne. I menysystemet, kan du alltid bla deg fram til symbolet for alle interessepunktene for det aktuelle kartsystemet.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 20)
- Innstillinger for kart (s. 41)

Angi reisemål med adresse

Et reisemål kan angis på ulike måter, og én måte er å angi en adresse.



Trykk på **Sett mål.** nederst på skjermen - kartbildet endres til søk via adresse med søkefelt.

Eksempel på søkefelt. De kan variere avhengig av land/region.

Legg merke til at søkealternativene som beskrives her ikke finnes for alle markeder/regioner. På skjermen vises kun mulige søkealternativer for aktuelt søkeområde.

Det er ikke nødvendig å fylle ut alle feltene. Hvis en f. eks. ønsker reise til en by, er det nok å fylle

ut land og by. Veivisningen fører da til sentrum av byen.

Velg valgfritt tilgjengelig skrivefelt og skriv med midtdisplayets tastatur:

- **Land/Stat/Provins**
- **By/Område/Postnr.**
- **Adresse**
- **Nummer**
- **Veikryss**

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 20)
- Informasjonskort på kartet (s. 32)

Lagre reisemålet med "Send to Car"

Et reisemål kan lagres på ulike måter, og funksjonen "Send to Car" (Send til bilen) er et alternativ.

Sende posisjonen til bilen

Send to Car (Send til bilen) er en funksjon som gjør det mulig å legge et reisemål/posisjon til bilens navigasjonssystem via en datamaskin.

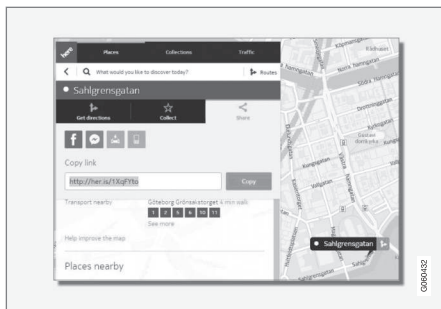
Funksjonen Send to Car kan også brukes fra Volvo On Call-appen. Volvo On Call kan også brukes hvis et reisemål / en posisjon skal sendes til bilen fra Volvo On Call-servisesenteret.

Legg merke til at fremgangsmåten som vises her kun er et eksempel fra én av flere kartserviceleverandører.

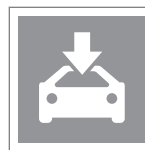
1. Koble til med datamaskinen til here.com.
> En karttjeneste åpnes.
2. Søk opp ønsket posisjon.



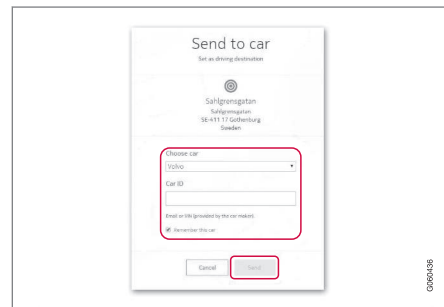
3. Høyreklikk på posisjonen og klikk så på adressen.
> En sidemeny/et informasjonsskjermbilde åpnes.



4. Klikk på **Dele** i sidemenyen.



5. Klikk på **sende til bilen** i sidemenyen.
6. Velg bil og skriv inn bilens understellsnummer (VIN) eller e-postadressen som er registrert på din Volvo-ID. Klikk så på **Sende**.



7. Klikk på **Klar**.
> Posisjonen sendes til bilen.

Mer informasjon om ytterligere leverandører og annet om funksjonen Send to Car finner du på Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com).

Ta imot og benytte en posisjon i bilen

For at bilen skal kunne ta imot data må den være koblet til internett, se beskrivelse i avsnittet "Koble opp bil" i førerveiledningen. Hvis posisjonen sendes til bilen med Volvo On Call, brukes bilens innebygde modem til å sende dataene, dvs. at det ikke trengs en egen internetttilkobling.

1. Når bilen har mottatt en posisjon, vises en melding i midtdisplayet. Trykk på notatet/symbolet.
> Et informasjonsbilde åpnes.
2. Velg ønsket bruk av posisjonen.

Bruke lagret posisjon

Mottatte posisjoner lagres i navigasjonssystemets bibliotek og kan brukes senere, se "Angi reisemål med nyeste/favoritter/bibliotek".

Relatert informasjon

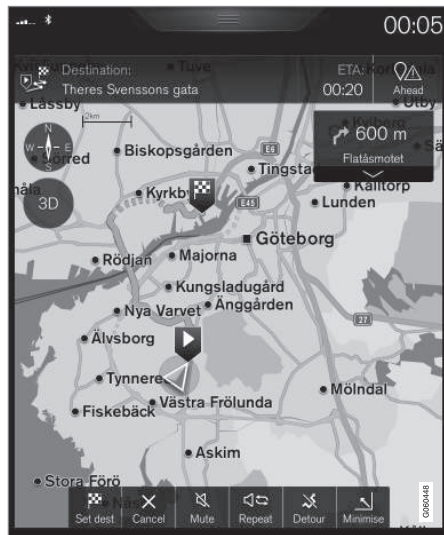
- Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek (s. 22)
- Generelt om å angi reisemål (s. 20)

REISEPLAN OG REISEVEI

Reiseplan og alternativ reiserute

Under den pågående veivisningen er det mulig å se på reiseruten eller se om det er alternative reiseruter.

Vise reiseplan



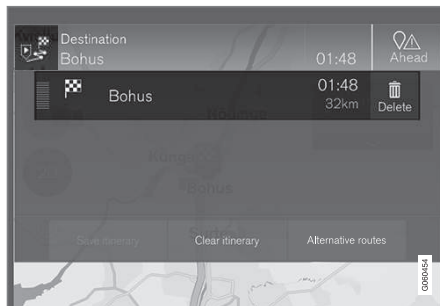
1. Mens veiledningen er i gang, trykk på **Maksimer** for å maksimere kartbildet og komme til reiseplanen.

2.



Trykk på symbolet for å åpne reiseplanen.

Redigere eller slette reiseplan



1. Vise reiseplanen.
2. Trykk på papirkurven for å slette et delmål i reiseplanen, eller trykk på **Slett turen** for å slette hele reiseplanen.

Vise alternativ reiserute

Når veivisning er i gang går det an å søke etter alternative reiseruter.

1. Vise reiseplanen.
2. Trykk på **Alternative ruter**.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
☐ Eco	1.8	---	---	01:46 26
☐ Fast	18	---	---	01:45 31
☐ Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Velg en alternativ reiserute:

- **Øko**
- **Rask**
- **Natur**

4. Trykk på kartet.

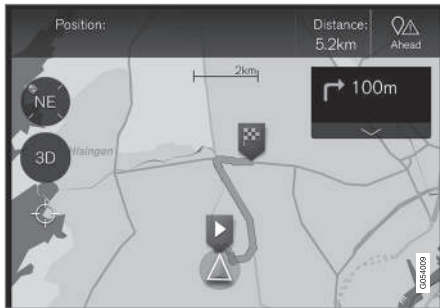
> Den oppdaterte reiseruten vises på kartet, og veivisningen gjenopptas.

Relatert informasjon

- Veivisningspunkter i reiseplanen (s. 31)
- Velg omvei (s. 33)
- Informasjonskort på kartet (s. 32)
- Innstillinger for reiserute (s. 43)

Veivisningspunkter i reiseplanen

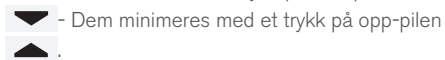
En liste over reiseplanens framtidige veivisningspunkter hjelper føreren med å planlegge/se kommende manøvrer i god tid.



Reiseplanens veivisningspunkter.

En liste over reiseplanens veivisningspunkter vises på kartet når en reiseplan aktiveres.

Listen kan utvides med et trykk på ned-pilen



Det neste veivisningspunktet står alltid øverst på listen.

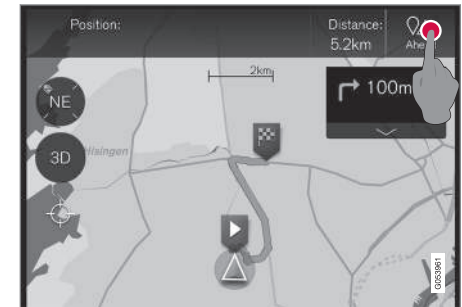
Ved trykk på et av veivisningspunktene på listen, blas kartet fram til den aktuelle posisjonen. Et trykk på kartets hårkryss (under 2D-/3D-knappen) tilbakestiller kartet til veivisning, der kartet følger bilen.

Relatert informasjon

- Velg omvei (s. 33)
- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)
- Informasjonskort på kartet (s. 32)
- Innstillinger for reiserute (s. 43)

Interessepunkter (Point of Interest - POI) langs reiseruten

En liste med (POI) langs reiseruten kan vises.



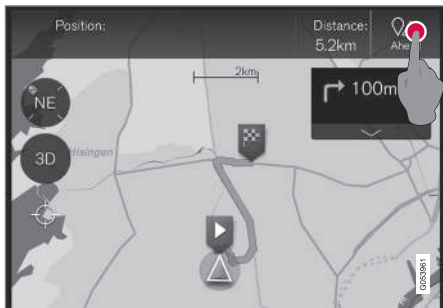
1. Trykk på **Foran**.
2. Trykk på **POI**.
 - > Interessepunkter på reiseruten vises utifra avstand.
3. Når det er flere interessepunkter på samme sted, vises de som en gruppe. Trykk på gruppen for å se en liste over interessepunktene.
4. Velg et interessepunkt.
5. Velg ett av alternativene på informasjonskortet, og følg instruksjonene.

Relatert informasjon

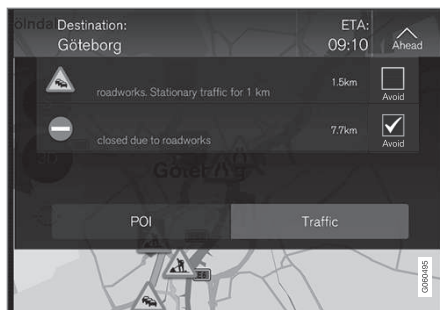
- Angi reisemål med interessepunkt (Point of Interest - POI) (s. 24)

Trafikkproblemer langs reiseruten

Du kan vise en liste med trafikkproblemer langs reiseruten.



1. Trykk på **Foran**.



2. Trykk på **Trafikk**. Trafikk-knappen er grå hvis det ikke er noen trafikkhendelse på ruten.
 > Trafikkhendelser på reiseruten vises utifra avstand.
3. Vil du ha mer informasjon om trafikkhindringen, trykk på linjen så åpnes et informasjonsbilde. Velg ett av alternativene på informasjonskortet, og følg instruksjonene.
4. Trykk på **Unngå** for å kjøre utenom trafikkhindringen.
 > Reiseruten beregnes og veivisning skjer via alternativ rute.

Relatert informasjon

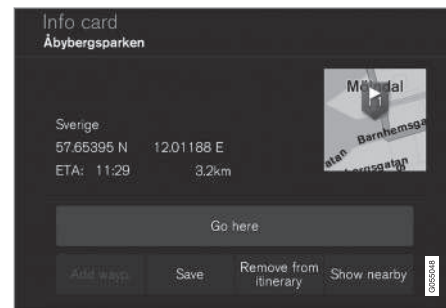
- Trafikkinformasjon (s. 36)
- Innstillinger for trafikk (s. 44)

Informasjonskort på kartet

Hvert ikon på kartet for f.eks. reisemål, delmål eller favoritter har et informasjonskort, som åpnes når du trykker på ikonet.

Via **Infokort** til ikonet, kan føreren se aktuell informasjon for respektive ikon.

Informasjonen på kortet og mulige alternativer varierer avhengig av hvilken type ikon det er.



Eksempler på informasjonskort for et interessepunkt (Point of Interest - POI).

I dette eksemplet med et markert interessepunkt (Point of Interest - POI) kan føreren blant annet velge følgende:

- **Start navigering** – posisjonen lagres som reisemål
- **Legg til som rutepunkt** – posisjonen lagres som delmål
- **Lagre** – posisjonen lagres i biblioteket, se informasjon i avsnittet "Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek".

Relatert informasjon

- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)
- Veivisningspunkter i reiseplanen (s. 31)
- Velg omvei (s. 33)
- Innstillinger for reiserute (s. 43)
- Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek (s. 22)

Velg omvei

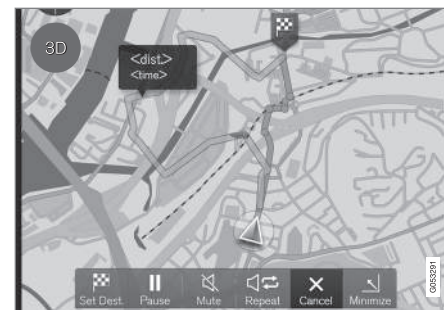
Hvis føreren vil unngå reiserutens nærmeste del, f.eks. fordi veien er stengt, kan funksjonen Omvei velges.

Omvei



1. Trykk på knappen for **Omvei**. En alternativ kjørestrekning med informasjon om lengre/kortere veistrekning og reisetid, vises på kartet.

Vanligvis foreslås bare en kort omvei med rask tilbakeføring til reiseruten i den opprinnelige reiseplanen.



Omvei med informasjon vises.

2. Hvis forslaget godtas: Trykk på etiketten med informasjon om omveien. Ruten godtas selv om man kjører inn på den foreslåtte veien.

Hvis forslaget **ikke** godtas: Trykk på **Avbryt** for å gå tilbake til veiledning på den aktuelle reiseveien.



Omveien er aktivert.

Når forslaget er godtatt, gjenopptas veivisningen, nå med omveien som valgt reiserute.

Et alternativ til funksjonen **Omvei** er å avvike fra reiseplanens reiserute. Systemet oppdaterer da reiseruten automatisk og fortsetter å veilede til reisemålet på den reiseveien som egner seg best.

I avsnittet "Reiseplan og alternativ reiserute" beskrives ytterligere en fremgangsmåte for å velge en alternativ reiserute.

Relatert informasjon

- Innstillinger for reiserute (s. 43)
- Velg omvei (s. 33)
- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)
- Informasjonskort på kartet (s. 32)

TRAFIKKINFORMASJON

Trafikkinformasjon

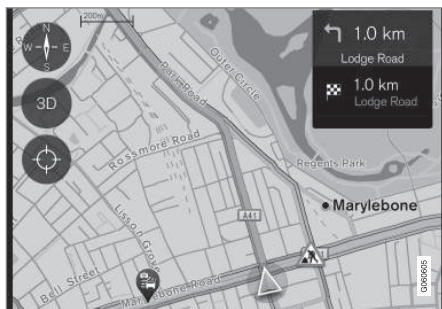
Navigasjonssystemet tar fortløpende imot informasjon om trafikkhendelser og -flyt.

i NBI

Trafikkinformasjon er ikke tilgjengelig i alle områder/land.

Dekningsområdene for trafikkinformasjon utvides kontinuerlig.

Avsnittet "Innstillinger for trafikk" inneholder en beskrivelse av tilpasninger som kan foretas for å vise trafikkrelatert informasjon på kartet.



Eksempel på trafikkinformasjon.

Trafikkproblemer som for eksempel tett og saktegående trafikk, veiarbeid, trafikkulykker osv., vises med forskjellige symboler på kartet.

For større trafikkproblemer angis også omfanget med en RØD strek langs veien, f.eks. ved veiarbeid. Streken angir samtidig for hvilken kjøreretning problemet gjelder. Hvis problemet gjelder begge kjøreretninger, er veistrekningen markert med en strek på begge sider.

Informasjon om trafikkforstyrrelser

- Trykk på symbolet for trafikkforstyrrelsen.
 - > Et informasjonskort vises. Opplysningene kan inneholde f.eks. informasjon om trafikkproblemets plassering, med gatenavn/veinummer og problemets type/utstrekning/varighet.

Unngå trafikkproblemer

Hvis problemet ligger langs reiseruten, kan alternativet **Unngå** velges. Systemet beregner da en annen reiserute.

Se beskrivelse under "Trafikkforstyrrelser langs reiseveien".

Utvidet trafikkinformasjon (RTTI)¹

Med tilkoblet bil kan økt trafikkinformasjon tas imot via internett med RTTI.

Relatert informasjon

- Innstillinger for trafikk (s. 44)
- Utvidet trafikkinformasjon (RTTI) (s. 36)
- Trafikkproblemer langs reiseruten (s. 32)

Utvidet trafikkinformasjon (RTTI)^{2,3}

Med tilkoblet bil kan økt trafikkinformasjon tas imot via internett med RTTI.



Trafikkinformasjon om hendelser og flyt hentes kontinuerlig fra mobilapper, offentlige myndigheter og GPS-data fra kjøretøyer. Når en bil ber om trafikkflytinformasjon, gis samtidig anonyme data om trafikkflyten ved bilens posisjon, noe som

¹ Gjelder enkelte markeder.

bidrar til tjenestens funksjon. De anonyme dataene sendes bare når RTTI er aktivert.

Aktuelle trafikkforhold vises for motorveier, større veier og landeveier samt visse bysentrumsruter.

Mengden trafikkinformasjon som vises på kartet kommer an på avstand fra bilen og vises bare innen cirka 120 km fra bilens posisjon.

Tekst og symboler på kartet vises som vanlig, og trafikkflyten viser hvor fort trafikken beveger seg på vei sammenlignet med veiens fartsbegrensning. Trafikkflyten vises på kartet på hver side av veien med en farget linje per kjøreretning:

- Grønn - ingen trafikkproblemer.
- Gul - viser utstrekning av trafikkhendelse og gjengir ikke den reelle flyten, f. eks. veiarbeid.
- Oransje - langsom trafikk.
- Rød - kø/stopp/ulykke.
- Svart - veien stengt.

i NBI

Trafikkinformasjon er ikke tilgjengelig i alle områder/land.

Dekningsområdene for trafikkinformasjon utvides kontinuerlig.

Relatert informasjon

- Aktivere/deaktivere utvidet trafikkinformasjon (RTTI) (s. 45)
- Trafikkinformasjon (s. 36)
- Innstillinger for trafikk (s. 44)
- Trafikkproblemer langs reiseruten (s. 32)

² Gjelder enkelte markeder.

³ Real Time Traffic Information

INNSTILLINGER

Aktivere/deaktivere kartvisning i førerdisplayet

Kartet vises automatisk i førerdisplayet når et reisemål er satt. Kartvisning kan også aktiveres uten noe angitt reisemål.



Førerdisplay¹.

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **My Car → Displayer → Bakgrunn på førerdisplay**.
3. Trykk på radioknappen **Vis navigasjon** for å aktivere kartvisning på førerdisplayet selv om ingen reiseplan er aktivert.

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Displayer og manøvreringselementer for kartnavigasjon (s. 7)

¹ Kart vises bare med 12"-førerdisplay.

Innstillinger for Sensus Navigation

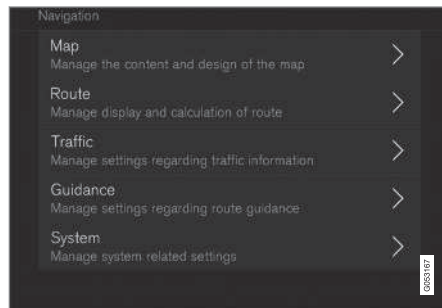
Brukeren kan velge hvordan reiserute og annen informasjon skal presenteres ved å gjøre noen innstillinger.

Kartnavigasjon kan presenteres på ulike måter. Brukeren kan velge noen innstillinger for å personliggjøre kartet på skjermen.

Gjør slik for å få tilgang til innstillingene:

1. Trekk ned toppvinduet fra skjermens øvre del.
2. Velg derfor følgende søkevei:

Innstillinger → Navigering



Det er mulig å foreta innstillinger innen følgende områder:

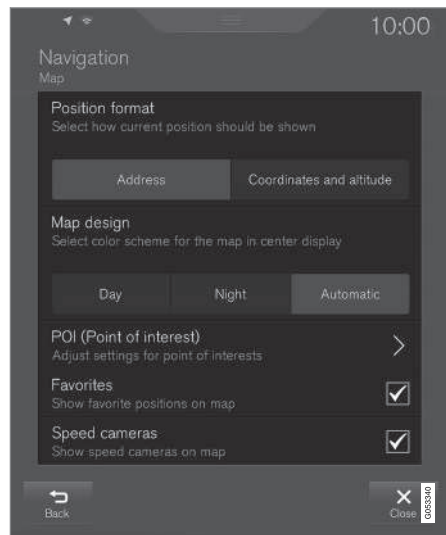
- **Kart** – styrer innholdet og utseendet til kartet.
- **Rute** – styrer visning og beregning av reiseruten.
- **Trafikk** – styrer informasjon om trafikkproblemer.
- **Veivisning** – styrer veivisningen.
- **System** – informasjon om programvare og kartoppdatering.

Relatert informasjon

- Innstillinger for kart (s. 41)
- Aktivere/deaktivere kartvisning i førerdisplayet (s. 40)
- Innstillinger for reiserute (s. 43)
- Innstillinger for trafikk (s. 44)
- Innstillinger for veiledning (s. 45)
- Kartinformasjon (s. 46)

Innstillinger for kart

Her kan du velge innstillinger for hvordan kartet skal vises på skjermen.

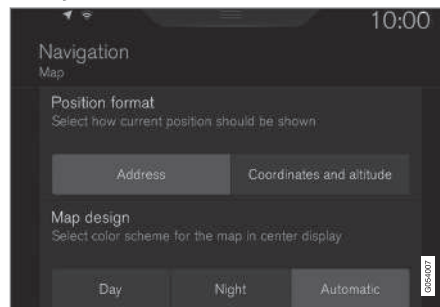


Innstillinger → Navigering → Kart

Det er mulig å foreta innstillinger innen følgende områder:

- Posisjonsformat
- Kartdesign
- POI
- Favoritter
- Fotobokser²

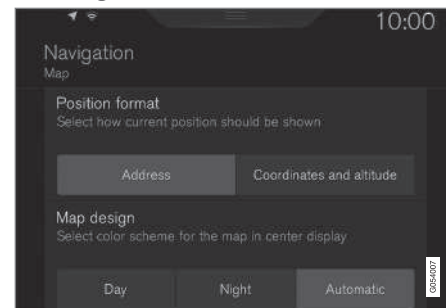
Posisjonsformat



Under **Posisjonsformat** velger du om en posisjon skal beskrives/vises på kartet med adresse eller koordinater:

- Adresse
- Koord. og m.o.h.

Kartdesign

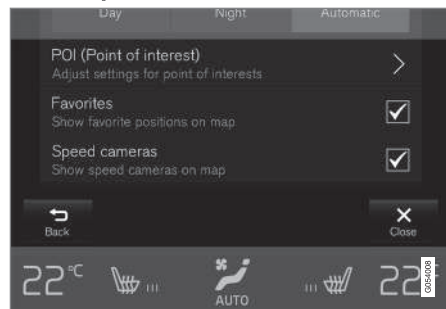


Med **Kartdesign** velger du hvordan fargene på kartet skal vises:

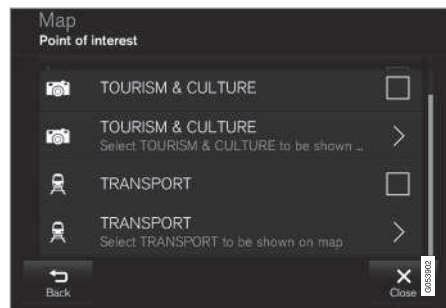
- **Dag** – lyse farger.
- **Natt** – mørke farger for bedre nattesyn.
- **Auto** – systemet skifter mellom **Dag** og **Natt** avhengig av lyset i kupeen.

² Funksjonen finnes ikke på alle markeder.

◀◀ Interessepunkt (Point of Interest - POI)

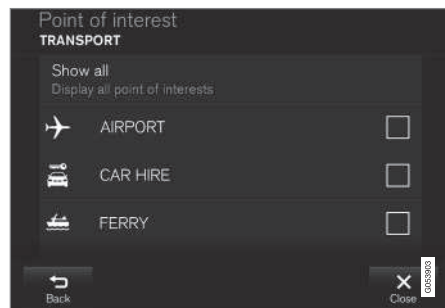


Her velger du hvilke interessepunkter som skal vises på kartet. Hver kategori har to alternativer. Du kan enten velge å vise alle interessepunkter i en kategori, f.eks. "transportmidler".



Interessepunkt hovedkategorier.

Du kan også åpne kategorien med symbolet ">" og deretter velge hvilke underkategorier som skal vises eller ikke.

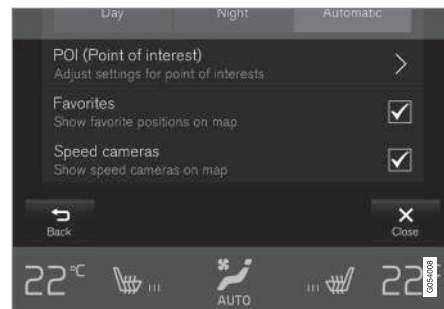


Interessepunkt underkategorier.

- Merk POI-kategoriene som skal vises på kartet, og gå ut av menyen ved å trykke på **Tilbake** eller **Lukk**.

Du finner mer informasjon under overskriften "Angi reisemål med interessepunkt (Point of Interest - POI)".

Favoritter

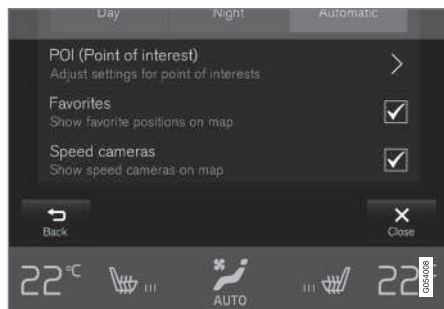


Velg om **Favoritter** skal vises på kartet:

- Ja/nei

Du finner mer informasjon i avsnittet "Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek".

Fotobokser³



Velg om **Fotobokser** skal vises på kartet:

- Ja/nei

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Angi reisemål med siste/favoritter/bibliotek (s. 22)
- Angi reisemål med interessepunkt (Point of Interest - POI) (s. 24)

Innstillinger for reiserute

Her kan du foreta innstillinger for hvordan reiseruten skal beregnes.

Søkevei:

Innstillinger → Navigering → Rute

Det er mulig å foreta innstillinger innen følgende områder:

- Ruteprogrammering
- Trafikkhistorikkmønster
- Standard rutetype
- Unngå
- Ankomsttidsformat

Innlæring av reisevei

Velg om det skal tillates datainnsamling for å optimere beregning av reisevei:

- Ja/nei

Historikk for trafikkmonster

Velg om trafikkhistorikk skal brukes i beregningen av reiserute:

- Ja/nei

Standardtype for reisevei

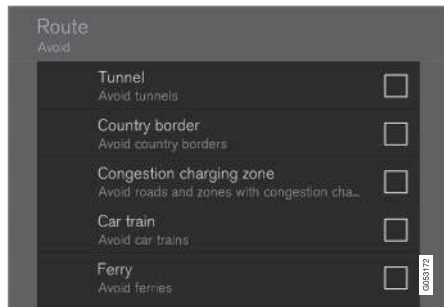
Velg den standardtypen av reisevei du foretrekker:

- Rask
- Øko
- Natur - motorveier unngås så sant det er mulig, derfor kan reisetiden bli lang.

Det er også mulig å velge alternativ reisevei på reisen, se avsnittet "Reiseplan og alternativ reiserute".

³ Funksjonen finnes ikke på alle markeder.

Unngå



Marker ett eller flere alternativer som automatisk skal unngås ved beregning av reisevei, om det er mulig.

- Tunnel
- Landegrense⁴
- Overbelastning ladesone
- Biltog
- Ferge
- Motorvei
- Bomveier

⁴ Ikke for alle markeder/regioner.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

Tidsformat

Velg hvordan ankomsttiden skal angis:

- **ETA⁵** – beregnet klokkeslett for ankomst til reisemålet
- **RTA⁶** – resterende reisetid til reisemålet

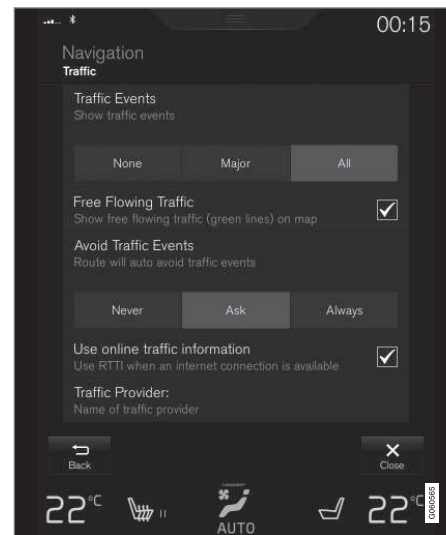
Tidsangivelsen gjelder for reisemålets tidssone.

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Reiseplan og alternativ reiserute (s. 30)

Innstillinger for trafikk

Her velger du innstillinger for hvordan trafikkrelatert informasjon skal vises på kartet.



1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Navigering** ➔ **Trafikk** og velg innstillinger:

- **Trafikkhendelser** - som skal vises på kartet og brukes ved beregningen av reiserute.

Ingen

Størst

Alle

- **Frittflytende trafikk** - merk av for å vise på kartet.
- **Unngå trafikkork** - langs reiseveien. Det tas hensyn til valget ved beregning av reisevei.

Aldri

Spør - eventuelle forslag til ruteendringer gis under reisen.

Alltid

- **Bruk RTTI når nettilkobling er tilgjengelig** - merk av i feltet for å bruke utvidet trafikkinformasjon via Internett.⁷
- **Trafikkleverandør** viser hvilken kilde som brukes for trafikkinformasjon.

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Trafikkproblemer langs reiseruten (s. 32)
- Trafikkinformasjon (s. 36)
- Utvidet trafikkinformasjon (RTTI) (s. 36)

Aktivere/deaktivere utvidet trafikkinformasjon (RTTI)^{8, 9}

Med tilkoblet bil kan økt trafikkinformasjon tas imot via internett med RTTI.

Bilen må være tilkoblet internett for at RTTI skal kunne brukes.

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Navigering** → **Trafikk**.
3. Merk av for **Bruk trafikkinformasjon på nett** for å erstatte ordinær trafikkinformasjon med RTTI.

Hvis bilens nettilkobling brytes når RTTI er aktivert, vil ordinær trafikkinformasjon automatisk aktiveres. Får bilen tilbake internetttilkoblingen, gjenaktiveres RTTI.

Relatert informasjon

- Utvidet trafikkinformasjon (RTTI) (s. 36)
- Trafikkinformasjon (s. 36)

Innstillinger for veiledning

Her kan du angi innstillinger for hvordan veiledning skal presenteres.

Nivå for taleveiledning

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Navigering** → **Veivisning**.
3. Trykk på ønsket taleveiledning:
 - **Ingen** – ingen automatisk taleveiledning, men mulighet for å be om aktuell taleveiledning en gang manuelt.
 - **Lav** – kun én melding per veiledningspunkt.
 - **Moderat** – opptil tre meldinger per veiledningspunkt, med begrenset informasjon.
 - **Full** – opptil fire meldinger per veiledningspunkt og all tilgjengelig informasjon.

⁷ Gjelder enkelte markeder.

⁸ Gjelder enkelte markeder.

⁹ Real Time Traffic Information

◀◀ **Interessepunkter (Point of Interest - POI) langs reiseruten**

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Navigering → Veivisning**.
3. Merk av for **POI langs ruten** for å aktivere visning på kartet.

Listen vises automatisk når bilen kjører på motorvei.

Veivisning over jernbaneoverganger

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Navigering → Veivisning**.
3. Merk av for **Veiledning ved jernbanekryssing** for å aktivere visning på kartet.

Veivisning for innsnevring av kjørefelt

1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Navigering → Veivisning**.
3. Merk av for **Veiledning om møtepunkt** for å aktivere visning på kartet.

Advarsel om svinger

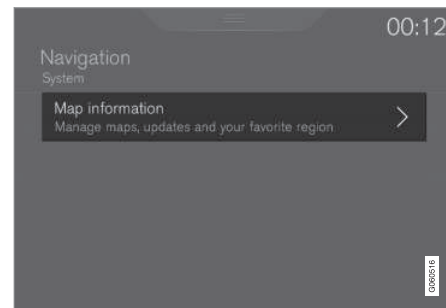
1. Trykk på **Innstillinger** i toppvinduet.
2. Trykk på **Navigering → Veivisning**.
3. Merk av for **Kurvevarsling** for å aktivere visning på kartet.

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Interessepunkter (Point of Interest - POI) langs reiseruten (s. 31)

Kartinformasjon

Her vises informasjon om oppdatering av programvare og kartdata.



Søkevei:

Innstillinger → Navigering → System

Kartinformasjon

Snarvei til innstilling av kartregion og oppdateringer.

- **Kartinformasjon** – håndterer kart, oppdateringer og valgt favorittregion.

Relatert informasjon

- Innstillinger for Sensus Navigation (s. 40)
- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)

KART- OG SYSTEMINFORMASJON

Oppdatering av kartdata med MapCare

MapCare er en kartoppdateringstjeneste for Volvoer med Sensus Navigation. Kartdataene kan oppdateres via internett.

Generelt om oppdatering

Oppdateringen kan gjøres direkte til bilen via en mobiltelefontilkobling, eller via en datamaskin med USB-minne.

Bilens kart er delt opp i et bestemt antall faste regioner. Når kartdata oppdateres, trenger ikke alle regionene oppdateres. Føreren kan velge at kun én bestemt region skal oppdateres, eller flere regioner.

En eller flere områder kan oppdateres via bilens egen internettkobling. Hvis derimot flere regioner, eller hele kartet, skal oppdateres, kan den totale mengden kartdata være så stor at oppdateringen via en datamaskin og et USB-minne kan være mer praktisk.

NBI

Hvis en reiserute strekker seg over flere regioner, bør alle ha samme versjonsnummer. Ellers er det mulig at en beregnet rute kan komme til å gå via en uventet strekning.

Oppdatering av kartstruktur

Av og til må strukturen på et kart endres. Det skjer hvis en region må legges til eller hvis en

stor region deles opp i mindre regioner. Når det har skjedd, vil det ikke lykkes å oppdatere enkelte regioner ved å følge den normale rutinen og en melding angir årsaken til dette.

I stedet må kartet ominstalleres via et USB-minne. Hvis du vil ha mer informasjon, se Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com), eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

Oppdatering av navigasjonsprogramvare

I tillegg til kartdataene utvikles også navigasjonssystemets egen programvare hele tiden og oppdateres fra tid til annen. Det kan bety at kartdata som lastes ned av og til ikke støttes av navigasjonsprogramvaren. I slike tilfeller vises en melding om at også navigasjonsprogramvaren må oppdateres. Det kan gjøres hos en Volvo-forhandler.

Se mer informasjon under overskriften "Programvareversjon" i avsnittet "Innstillinger for system".

Oppdatering med oppkoblet bil eller USB

Hvis du vil ha informasjon om hvordan oppdateringen av kart gjøres, se avsnittene "Oppdatering av kartdata med oppkoblet bil" og "Oppdatering av kartdata via PC og USB".

Vanlige spørsmål

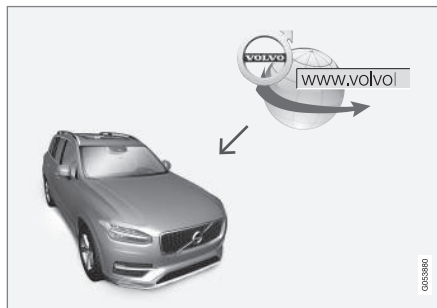
Spørsmål	Svar
Er det mulig å bytte plattform for kartdata, f.eks. fra Europa til Nord-Amerika?	Ja, med visse unntak. Kontakt Volvoforhandleren din for aktuell informasjon.
Hvor lang tid tar det å laste ned en kartoppdatering?	Det er avhengig av størrelsen på kartfilen(e) og tilkoplingens båndbredde. Informasjon om oppdateringens størrelse (MB) vises på skjermen.
Hvor stor er en oppdatering?	Det er markedsavhengig. Du finner mer informasjon på respektive markeds kart, se Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com).
Ikke noe av dette fungerer for oppdateringer - hva gjør jeg?	Prøv med Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com), eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med oppkoblet bil (s. 49)
- Oppdatering av kartdata via PC og USB (s. 50)
- Feilsøking for Sensus Navigation (s. 52)
- Opphavsrett for kartnavigering (s. 56)
- Lisensavtale for kartnavigasjon (s. 54)
- Kartinformasjon (s. 46)

Oppdatering av kartdata med oppkoblet bil

Når bilen er koblet til internett, kan kartdataene oppdateres via oppkoblingen.

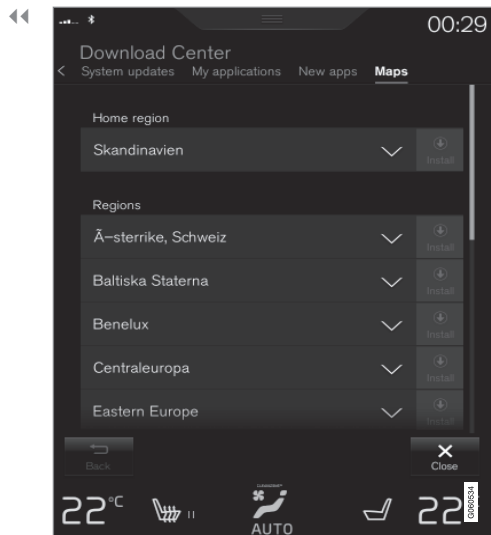


Prosessprinsipp for fjernoppdatering.

Bilen må være koblet til internett, se beskrivelse i avsnittet "Koble opp bil" i førerveiledningen.



1. Trykk på **Nedlastingssenter** i applikasjonsvinduet.
 - > Appen startes og ved **Kart** vises et tall som angir hvor mange kartoppdateringer det finnes for den angitte hjemmeregionen. Tallet er synlig til et nytt søk etter oppdateringer er gjort eller til oppdateringene er installert.
2. Trykk på **Kart**.



3. Trykk på **Installere** og deretter **Bekreft**.
 - > Installering av valgt kart/kartoppdatering begynner.

Hvis du vil ha mer informasjon, se Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com), eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

Automatisk oppdatering av kartdata

Automatisk oppdatering kan bare velges hvis funksjonen **Bakgrunnskontroller for**

programvareoppdat. er aktivert, se avsnittet "Systemoppdateringer".

1. Automatisk oppdatering av kartdata kan bare velges for hjemmeregionen. Hvis hjemmeregion ikke allerede er valgt - trykk NED-pil for å utvide regionen.
 - > Detaljert kartinformasjon vises.
2. Trykk på **Hjemmeregion**.
3. Kryss av i ruten for **Auto-oppd.**.
 - > Når bilen er koblet til internett og det finnes tilgjengelig kartoppdatering, lastes den automatisk ned til bilen.

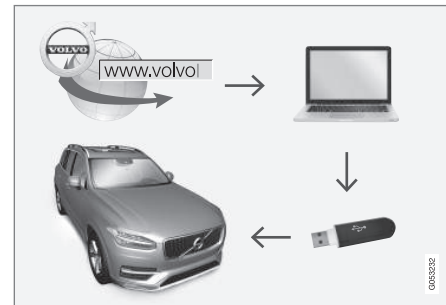
Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Oppdatering av kartdata via PC og USB (s. 50)

Oppdatering av kartdata via PC og USB

Nedlasting av kartdata fra internett til USB-minne og deretter fra USB-minnet til bilen.

Forberedelser



Prosessprinsipp for oppdatering via datamaskin og USB-penn.

USB-minne

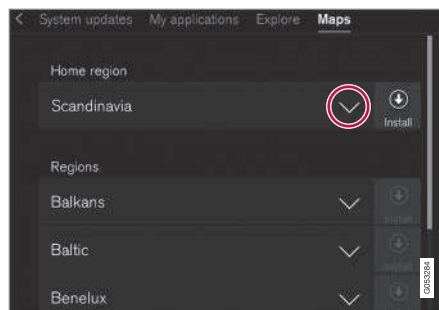
Følgende er nødvendig for at et USB-minne skal kunne håndtere en oppdatering:

Parameter	Krav
USB-standard (1.0/2.0/3.0):	Minst 2.0
Filsystem (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Kapasitet (8/16/32/64 GB):	Kartfilenes størrelse er markedsrelatert - se filstørrelse under "Detaljert informasjon" for respektive marked på Volvo Cars støttesiden (support.volvocars.com).

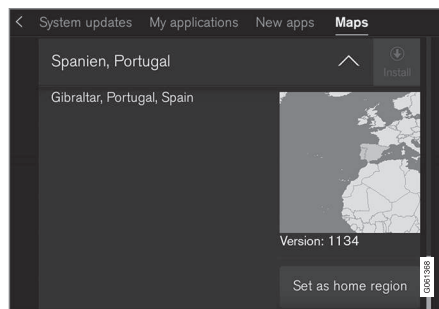
Notere aktuell kartversjon



- Trykk på **Nedlastingssenter** i applikasjonsvinduet.



- Trykk på pilen for å utvide regionen.
> Detaljert kartinformasjon vises.



- Noter kartinformasjonen.

Nedlasting av kartdata fra Internett til USB-minne

Ha USB-minne og notert kartinformasjon for hånden.

- Fra en datamaskin med internett - koble til Volvo Cars supportside (support.volvocars.com).
- Velg kart, bilmodell og årsmodell.
- Trykk på regionen som skal oppdateres.
> Kartbilde med informasjon om nyeste kartdata for regionen vises.
- Sjekk at kartversjonen er nyere enn den i bilen.
- Koble en USB-penn til datamaskinen og last ned oppdateringen til USB-pennen.

Tiden det tar å gjøre nedlastingen varierer avhengig av hvor mye kartdata som skal lastes ned og bredbåndoppkoplingen.

Overføring av kartdata fra USB til bilen

En overføring kan ta opptil 40 minutter, avhengig av størrelsen på kartdataene. Oppdateringen gjøres under kjøring. Hvis ikke lesingen er avsluttet når bilen slås av, fortsetter oppdateringen når bilen kjører igjen.

◀ Oppdatere

1. Aktivere navigasjonssystemet.
2. Koble USB-minnet til bilens USB-uttak. Hvis bilen har to USB-innganger, må ikke den andre være i bruk.
3. Navigasjonssystemet registrerer automatisk at en oppdatering er tilgjengelig, og på skjermen vises under hele oppdateringen av kartdatabasen hvor mye av prosessen som gjenstår, i prosent.
 - > Ved oppdatering av en enkelt kartregion starter oppdateringen med det samme.
For å starte oppdatering av hele kartdatabasen må brukeren trykke på **Bekreft** - eller på **Avbryt** for å avbryte installeringen.
4. Trykk på **Bekreft** – Oppdatering av hele kartdatabasen begynner og informasjon om hvordan prosessen utvikler seg vises på midtdisplayet.
5. Skjermen viser når overføringen er ferdig - trekk da ut USB-pennen.
6. Start infotainmentsystemet på nytt.
7. Bekreft at riktige kartdata er overført til bilen ved å gjenta momentene som er beskrevet under overskriften "Noter aktuell kartversjon".

Avbrudd

Hvis oppdateringen avbrytes, vises alltid en forklarende tekstmelding på midtdisplayet.

Hva skjer hvis ...	Svar
... infotainmentsystemet slås av under pågående oppdatering?	Prosessen settes på pause og fortsetter automatisk der den ble avbrutt når systemet aktiveres igjen, f.eks. ved motorstart.
... USB-penne tas ut før oppdateringen er fullført?	Prosessen settes på pause og fortsetter automatisk der den ble avbrutt når USB-pennen kobles til bilen igjen.

Hvis du vil ha mer informasjon, se Volvo Cars støtteside (support.volvocars.com), eller ta kontakt med en Volvo-forhandler.

Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Oppdatering av kartdata med oppkoblet bil (s. 49)

Feilsøking for Sensus Navigation

Her kommer noen eksempler på ting som kan tolkes som at navigasjonssystemet ikke fungerer som det skal.

Bilens posisjon på kartet er feil

Navigasjonssystemet viser bilens posisjon med en nøyaktighet på ca. 20 meter.

Ved kjøring på vei som løper parallelt med en annen vei, omveier, veier som ligger i flere plan samt etter kjøring på en lang strekning uten utpregede svinger er det større sannsynlighet for feil.

Høye fjell, bygninger, tunneller, viadukter, plan-delte veier osv. påvirker dessuten systemets mot-tak av GPS-signaler negativt, slik at nøyaktighe-ten ved beregning av bilens posisjon kan reduse-res.

Systemet beregner ikke alltid den raskeste/korteste veien

Ved beregningen av reiseruten, tar systemet hensyn til flere faktorer for å vise den teoretisk beste veien, blant annet veistrekning, veibredde, vei-klasse, trafikk tetthet og fartsgrenser. En førers erfaring og lokalkunnskap kan likevel føre til et mer effektivt veivalg.

Systemet bruker f.eks. bomveier eller ferger selv om føreren har valgt å unngå slike alternativer

Ved beregning av reisevei over lengre avstander kan systemet av tekniske årsaker bare benytte større veier.

Dersom man har valgt å unngå betalingsveier og motorveier, unngås disse i størst mulig grad og benyttes bare dersom det ikke er andre rimelige alternativ.

Bilens posisjon på kartet er feil etter transport

Hvis bilen har blitt transportert på for eksempel ferge eller tog, eller på en slik måte at mottak av satellittsignaler ikke har vært mulig, kan det ta opptil 5 minutter før bilens posisjon beregnes korrekt.

Bilsymbolet oppfører seg ulogisk på skjermen etter dekkskift

I tillegg til satellittmottakeren bidrar også bilens hastighetsføler og en gyro til å beregne bilens aktuelle posisjon og kjøreretning. Etter montering av reservehjul eller skift mellom sommer- og vinterdekk må systemet "lære seg" de nye hjulenes dimensjoner.

For at systemet skal fungere optimalt, anbefales derfor å kjøre en stund på veier med godt satellittmottak (fri sikt).

Kartbildet stemmer ikke med virkeligheten

Nybygging og ombygging av veinettet, innføring av nye trafikkregler mm. skjer kontinuerlig og kartdatabasen er derfor ikke alltid komplett i alle situasjoner.

Derfor pågår hele tiden arbeid med å utvikle og oppdatere kartdata, så kontroller av og til om det er oppdateringer.

Bilsymbolet på skjermen hopper framover eller snurrer rundt

Systemet kan behøve noen sekunder for å registrere bilens posisjon og bevegelse før du kjører av gårde.

Slå av både systemet og bilen. Start igjen, men stå stille en stund før du begynner å kjøre.

Kartopplysningene er ikke oppdaterte

Se svaret under neste overskrift.

Er den nyeste kartinformasjonen installert?

Kartdataene oppdateres og forbedres kontinuerlig. Undersøk om kartversjonen er aktuell og om det finnes oppdateringer:

- Kontroll med oppkoblet bil – se avsnittet "Oppdatering av kartdata med oppkoblet bil".
- Kontroller kartversjonen i bilen og sammenlign med tilgjengelig versjon på Volvo Cars supportside – se avsnittet "Oppdatering av kartdata via PC og USB".

Relatert informasjon

- Kom raskt i gang med kartnavigasjon (s. 6)
- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Oppdatering av kartdata med oppkoblet bil (s. 49)
- Oppdatering av kartdata via PC og USB (s. 50)

Lisensavtale for kartnavigasjon

En lisens¹ er en avtale om å drive en viss virksomhet eller utnytte en annens rettighet på riktig måte, etter de angitte vilkårene i avtalen.

LISENSAVTALE FOR SLUTTBRUKERE

VENNLIGST LES DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBRUKERE NØYE FØR DU TAR HEREDATABASEN I BRUK.

MERKNAD TIL BRUKEREN

DETTE ER EN LISENSAVTALE – OG IKKE EN AVTALE OM SALG – MELLOM DEG OG HERE EUROPE B.V. ("HERE") FOR DIN KOPI AV HERENAVIGABLE MAP DATABASE, INKLUDERT TILKNYTTET DATAPROGRAMVARE, MEDIER OG FORKLARENDE TRYKT DOKUMENTASJON UTGITT AV HERE (SAMLET KALT "DATABASEN"). VED Å BRUKE DATABASEN, GODTAR DU ALLE VILKÅRENE I DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBRUKERE ("AVTALEN"). HVIS DU IKKE GODTAR VILKÅRENE I DENNE AVTALEN, MÅ DU SNAREST SENDE DATABASEN OG ALLE ELEMENTER SOM FØLGER MED DEN TILBAKE TIL LEVERANDØREN FOR Å FÅ DEN REFUNDERT.

EIERSKAP

Databasen samt opphavsretter og åndelige eiendomsrettigheter eller underliggende rettigheter i disse tilhører HERE eller deres

rettighetsinnehavere. Mediene Database ligger på forblir HEREs og din leverandørs eiendom inntil du har betalt hele beløpet som tilfaller HERE og/eller din leverandør i overensstemmelse med denne Avtalen eller tilsvarende avtale(r) om levering av Database til deg.

TILDELING AV LISENS

HERE tildeler deg en lisens uten enerett for din personlige bruk av Database eller, hvis relevant, for intern bruk av den i ditt foretak. Denne lisensen omfatter ikke noen rett til å tildele underlisenser.

BRUKSBEGRENSNINGER

Databases bruk er begrenset til det bestemte systemet den ble opprettet for. Unntatt i den utstrekning det eksplisitt tillates av de regelverk man er pålagt å forholde seg til (dvs. nasjonale lover basert på det europeiske programvaredirektivet (91/250) og Database-direktivet (96/9)), har du ikke rett til å trekke ut eller gjøre ny bruk av vesentlige deler av innholdet i Database og heller ikke reproducere, kopiere, endre, tilpasse, oversette, demontere eller dekompile den eller ta fra hverandre programkoden i noen del av Database. Hvis du ønsker å oppnå samspillinformasjon i den betydningen som fremgår av (de nasjonale lover basert på) det europeiske programvaredirektivet, skal du gi HERE rimelig anledning til å

fremskaffe slik informasjon på fornuftige vilkår, inkludert priser, som skal fastsettes av HERE.

Databasen inneholder informasjon gitt under lisens til HERE fra tredjeparter og er underlagt leverandørens vilkår og opphavsrettsmeldinger som er fremsatt på følgende URL:

here.com/supplierterms

OVERFØRING AV LISENS

Du har ikke rett til å overføre Database til tredjeparter, unntatt når den er installert i det systemet den ble opprettet for eller når du selv ikke beholder noen kopi av Database og under forutsetning av at den du overfører den til godtar alle vilkår i denne Avtalen og bekrefter dette skriftlig til HERE. Sett med flere plater kan kun overføres eller selges som ett komplett sett slik det ble levert av HERE, og ikke som noe delsett av dette.

¹ EULA = End User License Agreement

BEGRENSET GARANTI

HERE garanterer at, med forbehold for advarslene angitt nedenfor, over et tidsrom på 12 måneder etter at du har kjøpt din kopi av Databasen, vil denne i alt vesentlig ha den ytelse som fremgår av HEREs 'Kriterier for nøyaktighet og fullstendighet' i kraft på den datoen du kjøpte Databasen. Disse kriteriene er tilgjengelige fra HERE på forespørsel. Skulle Databasen ikke gi den ytelsen som overensstemmer med denne begrensede garantien, skal HERE gjøre sitt beste innen rimelighetens grenser for å reparere eller skifte ut din uoverensstemmende kopi av Databasen. Hvis disse forsøkene ikke fører til at Databasen gir den ytelsen som tilsvarer garantiene i dette dokumentet, vil du ha valget mellom enten å motta en rimelig refusjon av beløpet du betalte for Databasen eller å oppheve denne Avtalen. Dette skal være HEREs fulle ansvar og ditt eneste rettsmiddel mot HERE. Med unntak av det som er uttrykkelig angitt i dette avsnittet, garanterer eller lover HERE intet i forbindelse med bruk av resultatene av bruken av Databasen hva angår dennes korrekthet, nøyaktighet, pålitelighet eller på annen måte. HERE garanterer ikke at Databasen er eller kommer til å være feilfri. Ingen muntlig eller skriftlig informasjon eller rådgivning gitt av HERE, din leverandør eller noen annen part skal anses å utgjøre en garanti eller på noen måte utvide omfanget av den begrensede garantien beskrevet ovenfor. Den begrensede garantien gitt i denne AVTALEN verken påvirker eller annullerer

eventuelle lovfestede juridiske rettigheter du måtte ha under den juridiske garantien mot skjulte defekter.

Hvis du ikke kjøpte Databasen direkte fra HERE, kan du ha lovfestede rettigheter i forhold til den personen du kjøpte Databasen fra, i tillegg til de rettigheter HERE har gitt deg med dette dokumentet, i henhold til lowerket i din rettskrets. Ovenstående garanti fra HERE skal ikke påvirke slike lovfestede rettigheter og du skal ha rett til å gjøre dem gjeldende i tillegg til de garantirettigheter du har fått i dette dokumentet.

ANSVARSBEGRENSNING

Prisen på Databasen inkluderer ingen hensyntagen til overtagelse av erstatningsansvar for følgeskader, indirekte skader eller ubegrensede direkte skader som måtte oppstå i forbindelse med din bruk av Databasen. Følgelig skal HERE under ingen omstendigheter ha erstatningsansvar for noen følgeskader eller indirekte skader, inkludert uten begrensning tap av inntekt, data eller bruk, som måtte ramme deg eller en eventuell tredjepart som følge av bruken av Databasen, det være seg i kontraktsmessige eller ikke-kontraktsmessige forhold (uaktsomhet) eller basert på en garanti, selv om HERE er blitt informert om muligheten for et slikt skadeansvar. I alle fall er HEREs erstatningsansvar begrenset til prisen på din kopi av Databasen.

DEN BEGRENSEDE GARANTIEEN OG ANSVARSFRASKRIVELSEN UTTRYKT I DENNE AVTALEN PÅVIRKER IKKE OG ER UTEN

PREJUDISE FOR DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER HVIS DU HAR KJØPT DATABASEN PÅ EN ANNEN MÅTE ENN VED EN FORRETNINGSTRANSAKSJON.

ADVARSLER

Databasen kan inneholde uriktig eller ufullstendig informasjon på grunn av tidsforløp, endrede omstendigheter, de anvendte kildenes art og karakteren av innsamlingen av omfattende geografiske data, som alle kan føre til ukorrekte resultater. Databasen inkluderer ikke og gir ikke informasjon om – blant annet – reisetid og vil kanskje ikke inkludere sikkerhet i nærmiljøet, lovhåndheving, nødhjelp, konstruksjonsarbeider, stengte veier og gater, veibanens fall eller stigning, brohøyde, vekt- eller andre begrensninger, vei- eller trafikkforhold, spesielle hendelser, avhengig av hvilken type navigasjonssystem du har.

◀◀ **GJELDENDE LOV**

Denne avtalen skal rette seg etter lovene i rettskretsen der du bor på den datoen Databasen blir kjøpt. Skulle du på dette tidspunkt bo utenfor Den europeiske union eller Sveits, er det loven i den rettskretsen innenfor Den europeiske union eller Sveits hvor du kjøpte Databasen som kommer til anvendelse. I alle andre tilfeller, eller hvis den rettskrets hvor du kjøpte Databasen ikke kan defineres, skal loven i Nederland anvendes. De kompetente domstoler på ditt hjemsted på det tidspunkt du kjøpte Databasen skal ha domsmakt i eventuelle tvister som måtte oppstå på grunn av eller i forbindelse med denne avtalen, uten prejudise for HEREs rett til å reise krav mot deg på ditt den gang gjeldende hjemsted.

Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Opphavsrett for kartnavigering (s. 56)

Opphavsrett for kartnavigering

For informasjon om opphavsrett (© Copyright) – se avsnittet "Lisensavtale for kartnavigasjon".

Relatert informasjon

- Oppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Lisensavtale for kartnavigasjon (s. 54)

INDEKS

A

Aktivering av systemet 6

I

Informasjonskort 32

Innstillinger

Kartalternativ 41

Interessepunkter (POI) 24

Interessepunkter langs reiseruten 31

K

Kartalternativ 41

Kartvisning 41

L

Lisensavtale 54

O

Omvei 33

Oppdatering av kartdata 48, 49, 50

Opphavsrett 54, 56

R

Reisemål 20, 24

Reiseplan og alternativ reisevei 30

S

Send to Car 26

Spesialdestinasjoner
Symboler 24

Spørsmål og svar 52

Still inn reisemål 20, 21, 22, 24, 25

Symboler
spesialdestinasjoner 24

T

Talestyring 14, 15
innstillinger 16

Trafikkinformasjon
sending 36

Trafikkinformasjon i sanntid (RTTI) 36, 45

Trafikkproblemer langs reiseruten 32

INDEKS

Transport av bil 53

V

Veiledning
hurtigveiledning 6

Veiledningsalternativ 40, 43, 45, 46

Veiledningspunkter i reiseruten 31

